

# Anziehvorschrift Zylinderkopf

# Tightening Instructions for Cylinder Head

# Instructions de serrage pour culasse

# Prescripciones de apriete para culatas

769.142

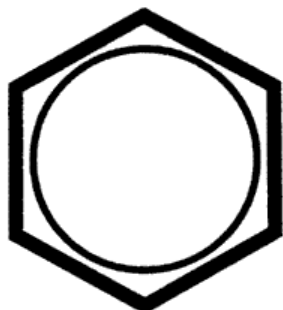
passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a

BMW

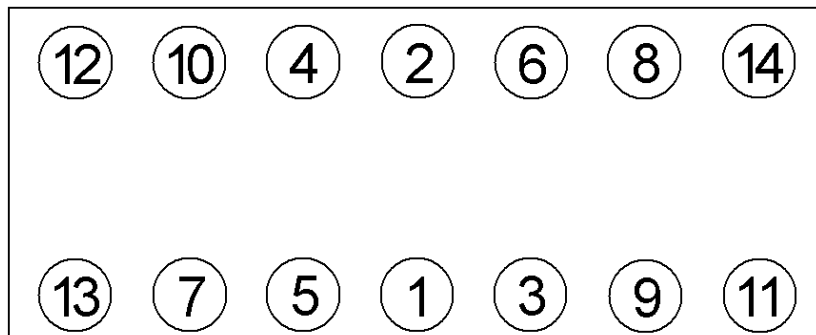


Das Original

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



802.700  
M 12x1,75x157



Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

- 58 - 62 Nm
- 15 min
- 30° - 36°
- 80°C
- 30° - 40°

## Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Mot. M 30, 6 Cyl., 3,0 - 3,3 l,

3,0 S, CS, CSL, 3,3 L, 3,0 Si, 3,0 CSi,

530 i, 533 i,

630 CS, 630 CSi, 633 CSi

### Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/11/12

**\*769.142\***